

άδιαφορο, πού δὲν
ήτανε άναλητο,
μά ζαλισμένο άπό
μια δυνατή έωσ-
τερική φλόγα.

— Τί θὰ γίνη
τὸ παιδί μου διαν
μεγαλώσει; παρα-
πονεῖται ή μάοιη
ή μάνα του. Δὲν εί-
νε ίνανό νά κάνη πίπτα στή ζωή
του. Σὲ τὶ δουλειά νά τὸ βέλου-
με, νά μάθη μιά τένη;

— Τὶ δουλειά θὰ γάγης, Κου-
.ταβάκι, διαν θὰ μεγαλώσης; τὸν
ρωτάεις διατέρας του.

— Θὰ μείνω έδω, κοντά σας και θὰ σκέπτομαι, τοῦ άπορινό-
.των δι γνώσης του.

— Καλά, και πώς θὰ βγάξης λεπτά;

— Εγκαίλω πράγμα!...

Οι γονεῖς του γελούσανε. Μά ή έγνωα αὐτή—τὶ θὰ γίνη δη-
λαδή δι μοναχούσιος τους διαν θὰ μεγαλώσῃ, —τοὺς βασάνιες πολὺ.

— Εσύ πάλι, καῦμένε, έλεγε ή μητέρα τοῦ Ζάκ στὸν άνδρα της,
δὲν κυττάς να κοψής τὰ χαρτιά, νά μπορέσουμε νά βάλουμε καρ-
μάδια δεκάρια στή πατάντα, για τὰ γεράκια μας.

Μιά μέρα, δι πατέρας τοῦ Ζάκ, γυρνώντας τὸ μεσημέρι ἀπ' τὴ
δουλειά του, διδούσε στὸ γιο του λεπτά νά πάλι ν' ἀγοράσῃ τροφές
πάστες. Τὸ Κουταβάκι ἔτρεξε χαρούσενο στὸ ζαχαροπλαστεῖο τῆς
γειτονιάς, ἀγόρασε τὶς πατότες και ξεκίνησε για τὸ σπίλι του. Τὴν
στιγμή δύος πού περνοῦσε μπρὸς ἀπ' τὸ μαγαζί η ἡμέρανας,
πάτερ σὲ μια φλοίδα πορτοκαλιού, γλυτστρούσε
και ξαπλώθηκε ἀνάσκεια στὸ πεζοδόμο. Κατί^τ
άχτενιστες γυναῖκες τῆς γειτονιᾶς, ἔτρεξαν ἀμέ-
σως κοντά του, ξεφονίζοντας ἀπ' τὴν τρομάρα
τους. Κάποιος ἔσκανε νά σηκωθεί τὸ μικρό μόλις
δύος τὸ Κουταβάκι στόθηκε στὸ ποδιά του, ἐλ-
πήξε μιὰ καῦμή πόνου και ξαπλώθηκε πάλι
καταγής. Τοῦ πονούσε τρομερά ή μέση του.
Τότε δι ψιλαίτης, τὸ πῆρε στὴν μάχαλά του
μὲ προσοχή και τὸ άνεβασε στήπη του.

— Υστερος ἀπ' λίγο, ήθελε κι ὁ γιατρός, Εξέ-
τισε καῦματο τὸ χαδί, ἔκανε διάφορες ἔρωτη-
σεις στοὺς γονεῖς του και εἶπε πάντα πρέπει νά
τὸ πάνε στὸ νοσοκομεῖο. Μά τὰ πάτιο τοῦ μι-
κροῦ πλημμύρισαν τὸ δάκρυα τρόμου και ἀγω-
νίας και οι γονεῖς του οὔτε ηθελαν ν' ξκούσουν
τέτοιο πράγμα.

— Οχι, γιατρέ, θέλουμε νά μείνη έδω... Θὰ
κάψουμε δι περνάεις ἀπ' τὸ χέρι μας, για νά
γίνη καλά.

Ο πατέρας του μάλιστα ἔκανε μιὰ πολὺ με-
γάλη θυσία. «Επαγε πια νά παιχνι χαρτιά, ἐπει-
δή τὸν χριστίνιαν πειά λεπτά. Και τὶς δῆρες
πουν ἔκανε στὸ παιχνίδι μὲ τοὺς φίλους του, τὶς
ἀκρέοντας στὸ πορσεύδιο του, καθαύταντας τὸ χε-
ράρι του μὲς στὰ χοντρά, ωριμάσιαν δάχτυλά
του, ζητώντας νά νανούσητε τὸν πόνο τοῦ γιού του μὲ δου παρα-
μύθιον θυμόταν ἀπ' τὰ παιδιά του χρόνια.

Ο γιατρός ξαναπήγε πολλές φορές. «Ο μικρός δὲν ήτανε καθό-
λου καλά. Κάποιο ἀπόστημα είλει φανεροῦ στὴ μέση του. Και
ἀναγκάστηκε να ματαφέρουν τὸ Κουταβάκι, μὲ σαράντα πνεύτο
και μὲ διανατροπάριμο, μέσα σ' ἓν φορέο, στὸ νοσοκομεῖο
τῶν παιδιῶν. Εκεὶ πήγεντας και τὸ έβλεπε πειά ή μητέρα του...

Η μέρες περνούσαν πειά βαρεύεις και παταθύπικες για τοὺς
γονεῖς του τοῦ έκειναν μόνοι στὸ φτωχού τους δωμάτιο.. Μά και τὸ
Κουταβάκι ἔλλεναν σὰν τὸ κεριό ἀπὸ πλήγη στὸ κρύο και μεγάλο δω-
μάτιο τοῦ νοσοκομείου. Τοῦ κάρκονή νοσοκόμων προσπαθούσε νά
τὸ γελάσιο μὲ διάφρες ιστορίες. «Ο μικρός ηθελε σύνει και καλά
νά γυρίστηκε στὶς κοντά στὸ μπατατί και στὴ μαμά του. Κ' ἔνα
πρωι, δι γιατρός ἀναγκάζεται νά κάνη τὸ χατζοί τοῦ μικροῦ και
νά τὸ ξαναπεταφέρουν μὲ τὸ φρούριο, στὸ ἀνήλιαγο δωμάτιο του—
στὸ παράδεισο τοῦ, στὶς σπάτε του...

Η χαρά πού αἰσθάνθηκαν και σὶ τρεῖς, δι πατέρας
του και ἡ μητέρα του, διτάς ξανθούσκαν μαζίν, ήτανε τόσο με-
γάλη πού γάλιαν μιάν δόλοπληρη βδομάδα, είχαν λησμονήσει τὸν ἐφι-
άλτη πού τοὺς πλάκωνε τὴν παρδία. Τὸ Κουταβάκι δὲν πονούσσε
πιά, μένον δι πλακήθευς.

Ο γιατρός έξακολούθησε ν' ἀνέβαινε τακτικά στὸ δωμάτιο
τους και νά βλεπε τὸ μικρό. Και κάθε φορά ποτὲ πήγαινε, κοίταζε
τὴ μέση του, τὰ μεριά του, τὰ πόδια του· και πονούσσε τὸ κεφάλι.
— Θέλω νά σηρωθῶ, ἀφοῦ δὲν πονῶ πιά, εἶπε μιὰ μέρα τὸ
Κουταβάκι.

Ο γιατρός δάγκωσε τὰ χείλια του. Και θετερος ἀπὸ δύο λεπτά
της ὥρας ή μητέρα τοῦ Ζάκ διέλεπε μ' ἀπειλισία τὸ μοναχούσιο
της, νά θέλει νά σταθῇ στὰ πόδια του και νά μη μπορῇ. Τὰ κάτω
ἄντοι του είχανε πάθη ἀφορία!

Τὸ δυστυχημένο τὸ Κουταβάκι σίχες γίνη σὰ σπασμένο κλαδί.

Και τὸ καταλάβαινε αὐτὸ πολὺ καλά, γιατὶ ἀγωνιζόταν νά σταθῇ
δρύιο, μά χωρίς νά τὰ κατσφέροντα. Κι' σέξιφνα ή τρομερή ήποψία
καρφώθηκε σὰ μαχαίρι στὴν καρδιά του.

— Μαμά, μαμά! φώναξε τότε μὲ δακρυσμένα μάτια. Γιατὶ νά
μην μπορῶ νά σταθῶ δρυθιος, ή μαμά; Βάλεμε νά περπατήσω,
μαμά!...

— Η μητέρα του ἔκλαιγε ἐνώ ὁ γιατρός φιθυρίζει:

— Κλησονομική φθίσις τῶν κοκκάλων... Ατροφία τῶν σκελῶν...
— Εβαλαν τὸ μικρό νά ξεναπλαγιάση. Τὸ Κουταβάκι πίνει τάρα,
χωρὶς ἄντις διὰ τὰ γιατρικά πού τὸ διόνυσον, και δὲν φωνάζει διταν
ό γιατρός τοῦ κεντάει τὰ πόδια μὲ κάτι βελόνες...

Και κάποιο βράδυ, τὴν ὥρα που τὸ δωμάτιο ἀρχίζει νά σκοτεινάει,
τὸ Κουταβάκι επαψε νά κουνιέται και νά μιλάρ. Ήταν
διλογάνευο πώς τὸ βρισκόταν σὲ εὐτελεία του. Τὸ χλωμό προσπά-
ται του φάγανε σᾶν κεφάλι κερνίας πούπλας. Μάνω ίσσους
στεργάνωντα τὰ γλυκά και πονεμένα του μάτια. Δέν ἔχει πιά τὴ
δύναμι νά κρατήσῃ τὸ πηγονί του, πού πέφτει πρὸς τὰ κάτω...

— Ο πατέρας του είλε βργή οὖση νά φρανέξῃ τὸ γιατρό. Καὶ ή μη-
τέρα ένιοτας τὰ φρένα της νά ταράζωνται ἀπὸ τὴν ἀπλωτιά και
τὸ φέρο, μέσα στὸ ξηριο και σκοτεινὸ δωμάτιο, μπρὸς στὸ έπιομ-
δάνια παιδί της, μόλις τὸ είδε έτοι.

— Κουταβάκι μου! Γλυκό μου Κουταβάκι!... τοῦ φώναξε τρο-
μαγένη.

Τὴ στιγμὴ ἐκείνη, δι μικρός συνηλθε πίγος ἀπ' τὸ λίθυρο τοῦ
θανάτου.

Τὸ μεγάλα γαι παράξενα μάτια του σκόρπισαν κάποια άσυνη-
θιστη λάμψη. Γέρωσε τὸ κεφάλι του κατά τὴν μητέρα του, και τὴν
κύταξε βαθειά και παραπονητικά.

— Η μητέρα του δὲν μπόρεσε νά κρατήσῃ ἀλλο κ' ἐμπητῆς τὰ
κλάματα.

— Κουταβάκι μου! Κουταβάκι μου....

Τὸ δι μικρός, τῆς έπιασε τὸ χερι και
τῆς είπε μὲ σιγάνης φωνή :

— Γιατὶ, μαμάκι μὲ σωθάζεις Κουταβά-
κι; Μήν τὸ ξιαστής αὐτό... Μὲ λένε Ζάκ.

Καὶ, γυρνώντας τὸ κεφάλι του ἀπ' τὴν
άλη μεριά, ξεψύχησε!...

Ζάν Λεμπά

**

ΣΚΕΨΕΙΣ

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΓΙΑΤΡΟΥΣ

— Ο καλύτερος ἀπ' δικοὺς τοὺς γιατροὺς είνε ή Φύσις: Είνε ού μόνος γιατρός πού
θεωρεύει τὰ βιτῶντας τὸν άσθενῶν, και πού...
δὲν κατολογεῖ ποτὲ τους ἀλλούς γιατρούς!

— Οι γιατροί δίνουν καθησυκά στὸ σπίτι,
οἱ θεολόγοι στὴ συνείδηση και δικηγόροι
στὸ προτοφόδιο!

— Οι καλός γιατρός παρακαλεῖ τὸ θεό νά...
μη βρισκή δουλειά!

(Γαλλ. παροιμι.)

— Ο καλός γιατρός χειροτογος πρέπει νάχι μάτι ἀποτο, καρδιά λέον-
τος και χερι γυναικειο!

— Μέσα στὸ δωμάτιο τοῦ άσθενος, ο γιατρός είνε Βασιλής.

Καμπανές

— Οι γιατροί θεραπεύουν δλες, τὶς ἀσθένειες πού μπορεῖ νά
πάθῃ ένας ἀνθρωπος, έκτος ἀπὸ τὴν τελεταιά του.

Καμπανές

— Ο γιατρός ού ο θεολόγος, πιστεύουν σπανίστις στὰ γιατρικά
και στὴ θρησκεία...

—

Καμπανές

— Ενας γαμπρός φιλονεικεῖ μὲ τὴν πεν-

θερά του.

— Επι τέλους κύ-
ρις, τοι φωνάζει μὲ
υπόδη ή πεθερά, ποέ-
τε νά δομολογήσετε
δι τη γιανά πάρετε τὴ
κόσοη μου δὲν ἐτρέξα-
με πίσα σας, δὲν σᾶς
πιάσαιμε ἀπ' τὸ λαιμά.

— Α, Κυρία μου,
ἀπαντά ὁ γαμπρός,
και ή ποντικοπαγίδα
δὲν τρέχει πίσω ἀπὸ
τούς ποντοπαγίδας διώρως
τους ουρανούσκανεις...

